

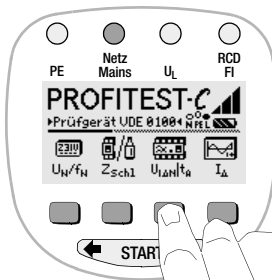
Kurzbedienungsanleitung
Short-form Operating Instructions
Mode d'emploi en bref
Breves instrucciones de servicio

Brevi istruzioni d'uso
Verkorte gebruiksaanwijzing
Stručný návod



PROFiTEST®C

3-349-097-27
6/4.09



PEWA
Messtechnik GmbH

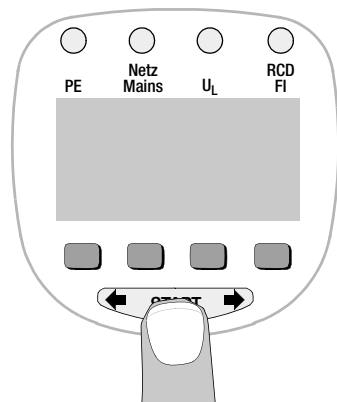
Weidenweg 21
58239 Schwerte

Tel.: 02304-96109-0
Fax: 02304-96109-88
E-Mail: info@pewa.de
Homepage: www.pewa.de

D

Einschalten, Anschluss- & Batterietest

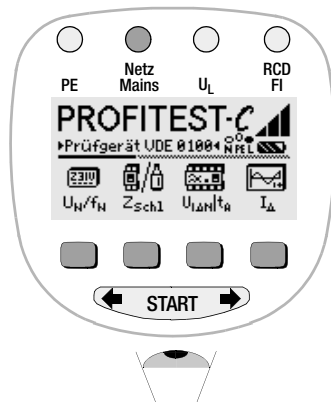
1.



GB

Switching on, connection test & battery test

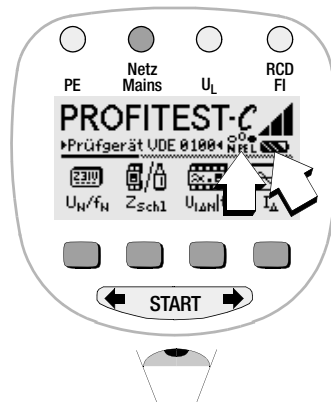
2.



E

Conectar, prueba de con- exión & baterías

3.



I

Accendere, test collega- mento & batterie

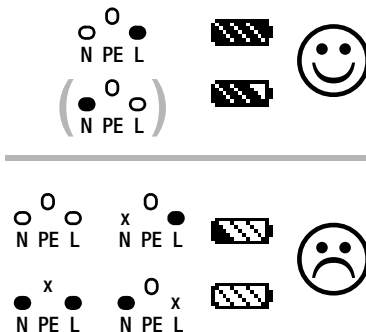
NL

Inschakelen, aansluittest & batterijtest

CZ

Zapnout, test připojení a baterií

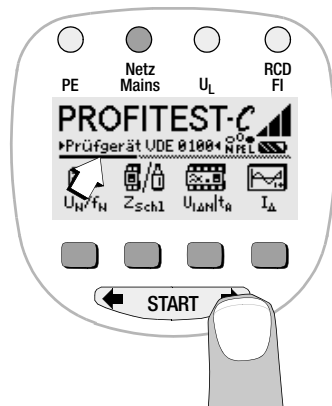
4.



D

**Einblenden,
auswählen
& auslösen**

1.



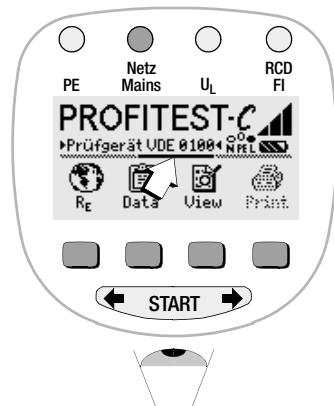
GB

**Display,
select
& start**

F

**Affichage,
sélection
& lancement**

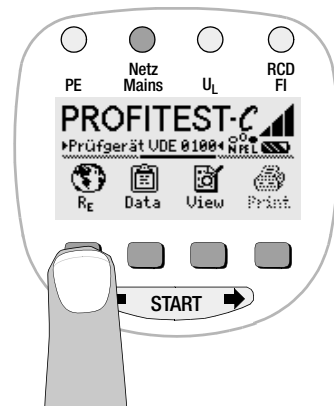
2.



E

**Seleccionar,
visualizar
& accionar**

3.



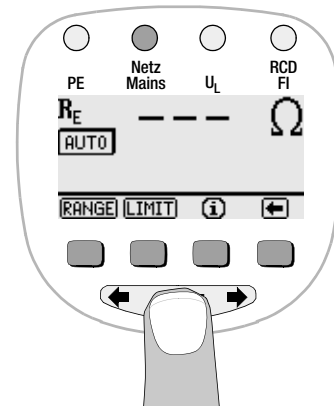
I

**Visualizzare,
selezionare
& avviare**

NL

**Menu instellen
Meting starten**

4.

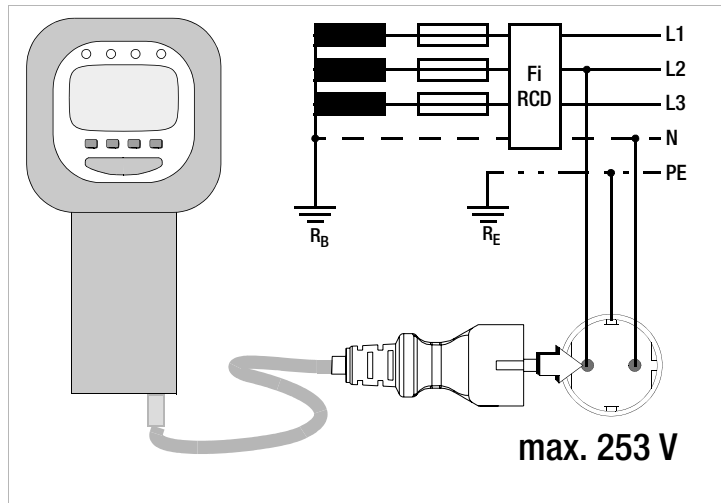


CZ

**Zobrazení,
zvolit
& spustit**

D

Anschluss 2-/3-polig



GB

2/3-pole connection

F

Connexion sur 2 ou 3 pôles

E

Conexión 2 y 3 polos

I

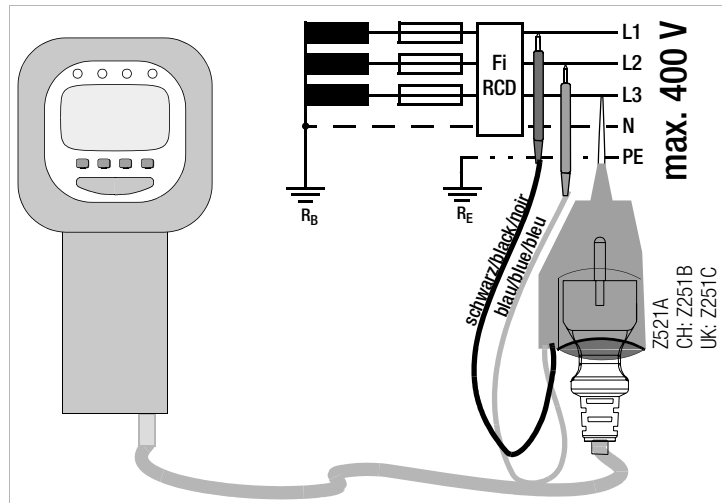
Collegamento a 2/3 poli

NL

Aansluiting 2-/3-polig

CZ

Připojení 2-/3-pólové



(D)

**Hilfe
anfordern**

(GB)

**Request
help**

(F)

**Demander
d'aide**

(E)

**Solicitar
ayuda**

(I)

**Accedere alla
guida on-line**

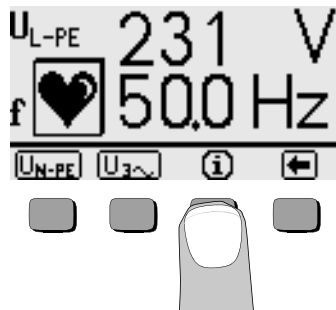
(NL)

**Hulp
inroepen**

(CZ)

Nápověda

1.



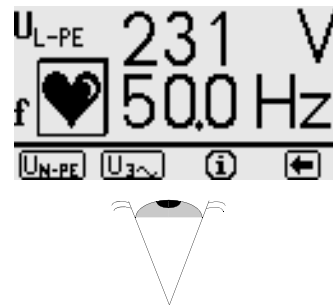
2.



3.

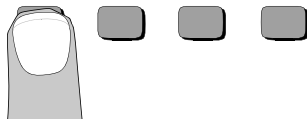


4.

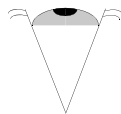


U_{L-PE} / f

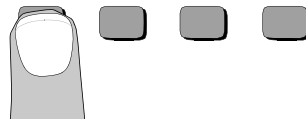
1.



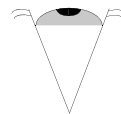
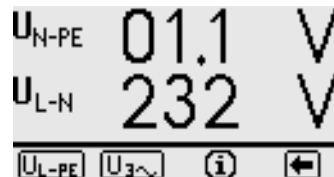
2.



3.



4.



(D)

U_{3~}
Drehfeld

(GB)

U_{3~}
Phase sequence

(F)

U_{3~}
Champ tournant

(E)

U_{3~}
Campo giratorio

(I)

U_{3~}
Sequenza di fase

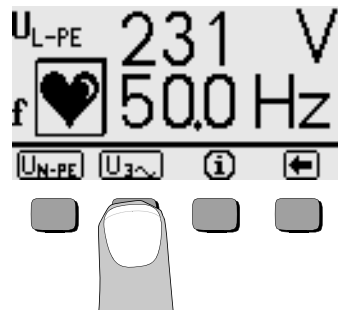
(NL)

U_{3~}
Draaiveld

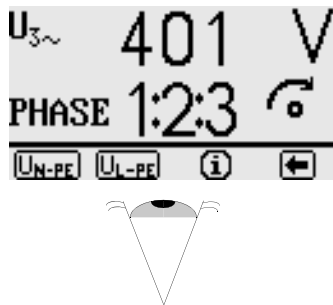
(CZ)

U_{3~}
Sled fázi

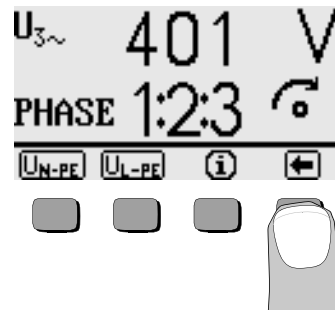
5.



6.



7.



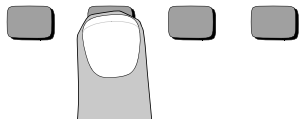
8.



D

 Z_{SCHL}/I_K

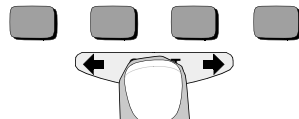
1.



GB

LOOP/ I_K

2.



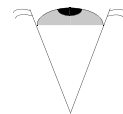
F

 Z_{boucle}/I_K

E

 Z_{SCHL}/I_K

3.



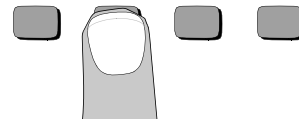
I

 Z_{SCHL}/I_K

NL

 Z_{schl}/I_K

4.



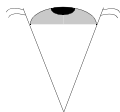
CZ

 Z_{L-PE}/I_K

5.

Char.	I_A	$t_A[s]$	$I_N[A]$
gG(gL)	I_K	<5.0	32
gG(gL)	I_K	<0.4	20
B/E(L)	$5 \cdot I_N$	$<0.4 0.5$	25
C(G/U)	$10 \cdot I_N$	$<0.4 0.5$	13

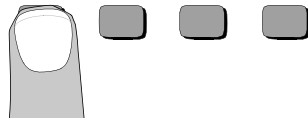
NEXT Z/I_K ⓘ ←



6.

Char.	I_A	$t_A[s]$	$I_N[A]$
gG(gL)	I_K	<5.0	32
gG(gL)	I_K	<0.4	20
B/E(L)	$5 \cdot I_N$	$<0.4 0.5$	25
C(G/U)	$10 \cdot I_N$	$<0.4 0.5$	13

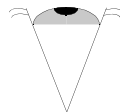
NEXT Z/I_K ⓘ ←



7.

Char.	I_A	$t_A[s]$	$I_N[A]$
D	$20 \cdot I_N$	$<0.4 0.5$	6
K	$12 \cdot I_N$	$<0.4 0.5$	10

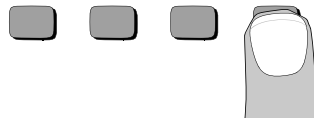
NEXT Z/I_K ⓘ ←



8.

Char.	I_A	$t_A[s]$	$I_N[A]$
D	$20 \cdot I_N$	$<0.4 0.5$	6
K	$12 \cdot I_N$	$<0.4 0.5$	10

NEXT Z/I_K ⓘ ←



D

FI

GB

RCD

F

Disjoncteur
différentiel

E

Diferencial

I

Interruttore
differenziale

NL

Aardl. schak.

CZ

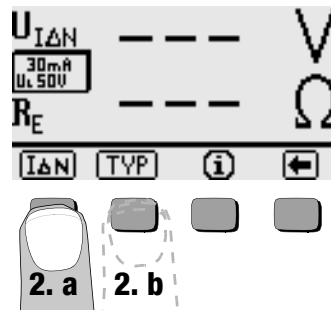
PCH

 $I_{\Delta N} \Rightarrow 10 \text{ mA} \dots 500 \text{ mA}$

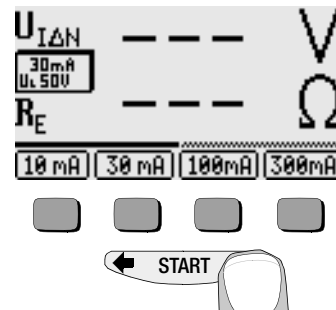
1.



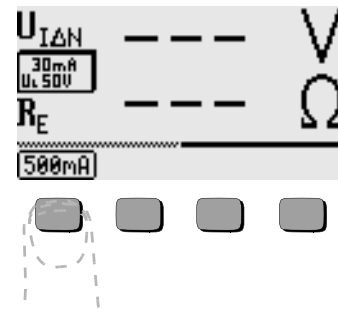
2.



2. a

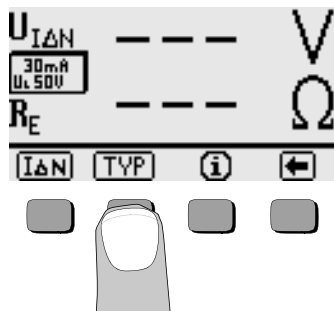


2. a

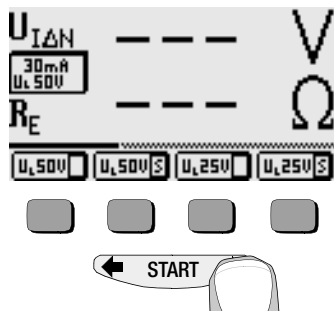


TYP: $U_L \Rightarrow 25\text{ V}/50\text{ V} / 5 \cdot I_{\Delta N} \Rightarrow 10\text{ mA}/30\text{ mA} (0^\circ/180^\circ)$

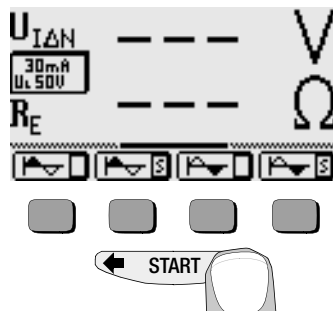
2.



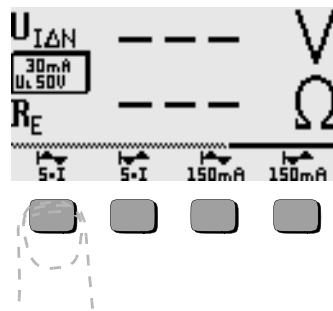
2. b



2. b

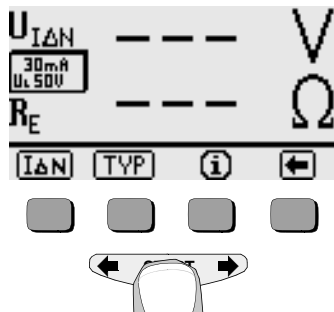


2. b

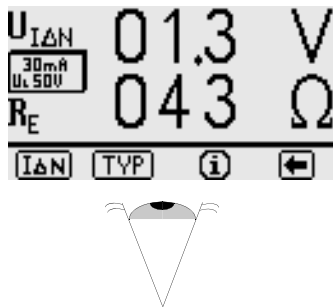


$U_{I\Delta N} / R_E / t_A$

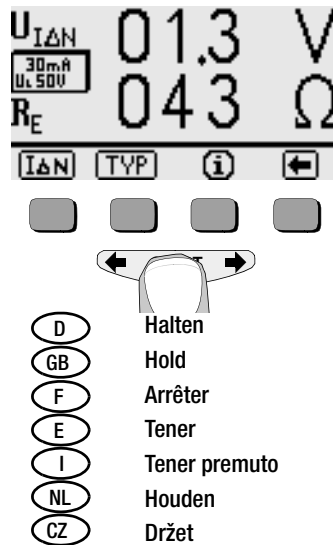
2.



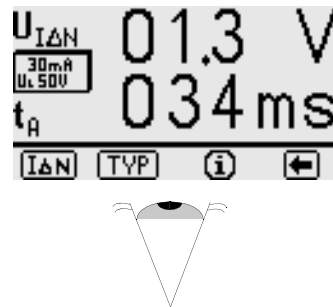
3.



4.



5.

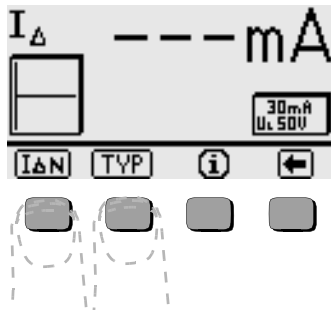


I_{Δ}

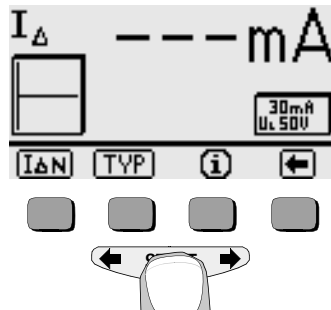
1.



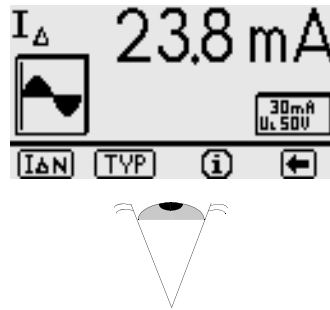
2.



3.

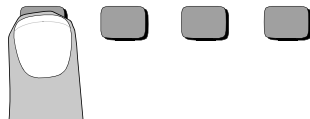


4.

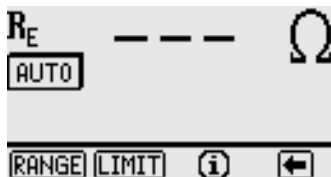


R_E

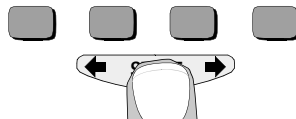
1.



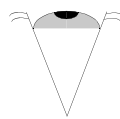
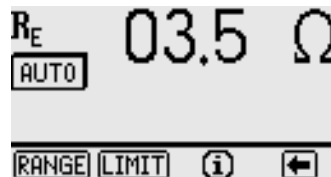
2.



3.



4.



D

Ausschalten

GB

Switching off

F

Désactivation

E

Desconectar

I

Spegnere

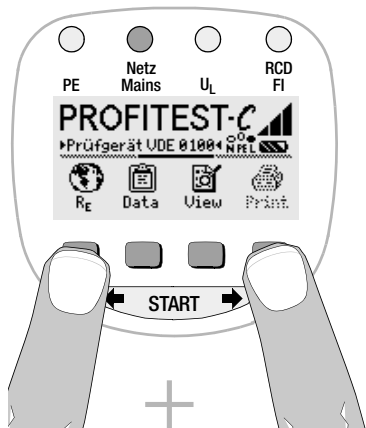
NL

Uitschakelen

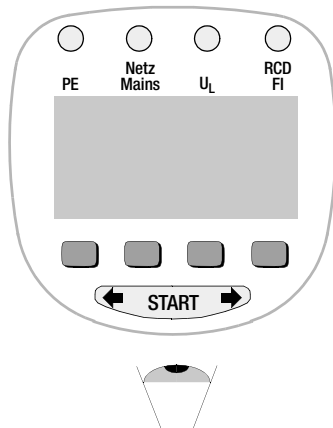
CZ

Vypnout

1.



2.



D

Gedruckt in Deutschland
Änderungen vorbehalten

GB

Printed in Germany
Subject to change
without notice

F

Imprimé en Allemagne
Sous réserve de
modifications

E

Impreso en Alemania
Reservados todos los
derechos

I

Stampato in Germania
Con riserva di modifiche

NL

Gedruckt in Duitsland
Wijzigingen voorbehouden

CZ

Tištěno v
Německu

 **GOSSEN METRAWATT**

GMC-I Messtechnik GmbH
Südwestpark 15
90449 Nürnberg • Germany

Telefon +49 911 8602-111
Telefax +49 911 8602-777
E-Mail info@gossenmetrawatt.com
www.gossenmetrawatt.com



PEWA
Messtechnik GmbH

Weidenweg 21
58239 Schwerte

Tel.: 02304-96109-0
Fax: 02304-96109-88
E-Mail: info@pewa.de
Homepage : www.pewa.de